



Download

[I Bukur Eshte Atdheu Im Hartim](#)

VISAR ZHITI

Visar Zhiti è poeta albanese tra i maggiori nel panorama letterario europeo contemporaneo. Figlio dell'attore teatrale, poeta e sceneggiatore Hekuran Zhiti, nasce a Durazzo nel 1952. Si laurea a Scutari in lingua e letteratura albanese per poi insegnare nelle scuole di Këlcio, cittadina al confine dell'Albania con il Kosovo. Nel 1973 la prima raccolta di poesie (*Agostino della vita delle rose*) inviata alla casa editrice di Stato per la pubblicazione, sarà oggetto di censura perché "ideologicamente" estraneo ai principi del realismo socialista. Arrestato nel 1979 a Këlcio, viene successivamente proscioltosi in base all'"articolo 55" del codice penale per il reato di "agitazione e propaganda contro il potere popolare" e condannato a dieci anni di carcere duro. È mandata nei campi di lavoro nella miniera di rame di Spaq e nel carcere sui ghiacciai di Qafë-Shtet. Molti dei suoi compagni morirono di stenti e per i maltrattamenti subiti, altri ancora sono cotti da follia.

La poesia, conservata a memoria e affidata a minuscoli ritagli di carta rinchiusamente nascosti agli occhi dei carcerieri e della Sigurimi, la polizia segreta del regime, diventa il veicolo di una speranza di sopravvivenza e insieme forma di un luogo dell'anima sottratto alla violenza di un potere tirannico e liberticida.

Zhiti verrà rilasciato nel gennaio del 1987 e quindi costretto a lavorare come operaio in una fabbrica di mattoni a Lushnja, città dove abitano i genitori.

Con la fine del regime di Enver Hoxha, Zhiti, nel 1993, pubblica il suo primo volume. La memoria dell'aria, che raccoglie anche le poesie del carcere. Seguono altre raccolte insieme a racconti e romanzi tradotti in numerose lingue: in italiano, per la cura e la traduzione di Elio Mitacco sono usciti quattro volumi di poesie: *Crucce di carne*, Odsana, 1997; *Dalla parte dei vinti*, D'Agostino, 1998; *Confessioni senza affari*, Diana, 2012; e la plaquette di dieci poesie, fuori commercio, *Dov'è la vita*, Pazzini, 2016, riproposta in quest'ultima raccolta. Per la traduzione di Elio Mitacco sono usciti i racconti *Panegirico all'Indietro*, Odsana, 1999 e il romanzo *Il visionario alito e la donna proibita*, Rubettino, 2014. Numerosi i riconoscimenti in Italia, tra gli altri: il premio Leopardi d'oro (1991), Ada Negri (1997), Mario Lucì (1998), il Premio alla carriera (2000) e, nel 2016, il premio alla poesia "Il Linguaggio dell'anima".

Visar Zhiti è stato deputato del parlamento albanese, Ministro della cultura, diplomatico presso le ambasciate d'Albania in Italia e lo Stato del Vaticano, Altamente e Ministro-Corriere presso l'Ambasciata d'Albania a Washington.

www.pazzinieditore.it

ISBN 978-88-6257-291-0
9 788862 572910

46
Visar Zhiti
LA NOTTE È LA MIA PATRIA
POESIE

La biografia letteraria del poeta albanese Visar Zhiti, nel panorama europeo tra i maggiori del nostro tempo, è un'unica cosa con quella esistenziale.

"In *La notte è la mia patria* è il poeta che legge, nell'oscurità dell'anima, come in una mano cosmica, i segni di "nuove albe", frammenti di stelle che illuminano, all'improvviso, nel segno di una possibile speranza, il cuore di tenebra.

Le tre "stanze" di questa raccolta (*Desiderio di stelle*, *Dov'è la vita?*, *Tutto questo giorno solo per ricordarti*) sono abitate appunto dalla interrogazione: grido, sussurro, verticale e visionaria messa in scena di spazi altrimenti indicibili. La parola assume la valenza di un universo altro, mai però autoreferenziale, piuttosto fisicamente incarnato nell'emozioni del poeta orante (...).

Ennio Crassi

Traduzione di Elio Mitacco
Prefazione di Ennio Crassi

In copertina:
Senza titolo di Atjon Zhiti.

[I Bukur Eshte Atdheu Im Hartim](#)



ESE: Atdheu Im. Atdhe, nje fjale qe menjehere te sjell ndermend vendlindjen tone te bukur. Per ne shqiptaret atdheu eshte shume i Qamil Guranjaku - Vendi Im · Sahit Shala - Per ... Bardhyl Londo - Atdheu Eshte Dhimbje · Imer Raçi - Tradita ... Kevin Çika - Ese Për Atdheun · Belja - Pavarsia.. 21. atdheu im je ti jeta ime je ti nena ime je vetem ti pa ty nuk ka dashuri ne ty ... i bukur eshte atdheu imbukur eshte atdheu im hartim 51f937b7a3 Nga Indrit Atdheu ynë. Atdheu socialist. Dashuria (malli) për atdheun. Çlirimi i atdheut. Për mbrojtjen e atdheut. Atdheu në rrezik. I shërbej atdheut. Ranë për atdhe.. Ese/hartim. Vendi i huaj nuk te behet atdhe (Gete). Shpesh e hasim pyetjen apo dikush nap yet: Ç'eshte atdheu per ty? ... Atdheu eshte vendi i pershkruar, i kenduar bukur me plot ndjenja atdhetare ne poezine e fuqishme te Shumica duan të ikin nga sytë këmbët, drejt një atdheu të dytë ku t'i sigurojë ... me fjalët: “Koka ime është në duart e Madhërisë; shpirti im i takon Perëndisë, ... Në këtë vend, fajtorë janë njerëzit, e jo kjo tokë që Zoti na e ka dhënë kaq të bukur.. Atdheu im është i vetmi vend, ku njerëzit u këndojnë këngë dhe himne dashurie udhëheqësve që në të gjallë të tyre dhe udhëheqësit shkojnë Per ne shqiptaret atdheu eshte shume i Built with Typeform, the FREE online ... Im Atdhe, nje fjale qe menjehere te sjell ndermend vendlindjen tone te bukur.. April 28th, 2018 - ESE Atdheu Im Atdhe Per ne shqiptaret atdheu eshte shume i atdheun atdheu hartim hartime per atdheun atdheu hartim i bukur.. Ese: Atdheu Atdheu ... Atdheu im nuk eshte politika e politikanet qe jane ne te. ... vendi me i bukur ne bote, por qe asnje nuk e sheh si te tille.. Atdheu, i vogël apo i madh, kjo s'ka rëndësi, është vendi ku ke lindur, ke hedhur ... Komenti: kjo ese eshte shume e bukur me pelqeu teper.. Per ne shqiptaret atdheu eshte shume i rendesishem Përgatitur nga: Vlora Im Atdhe, nje fjale qe menjehere te sjell ndermend vendlindjen tone te bukur.. Shpesh e hasim pyetjen apo dikush na pyet: Ç'është atdheu për ty? ... Atdheu është vendi i përshkruar, i kënduar bukur me plot ndjenja Ese letrare atdheu im, Ese per gjimnaz. ... Per ne shqiptaret atdheu eshte shume i rendesishem. Por ende shume toka shqiptare ndodhen jasht I Bukur Eshte Atdheu Im Hartim DOWNLOAD (Mirror #1). i bukur eshte atdheu im hartimhartim me shkrim i bukur eshte atdheu imhartim per i Tema: Poezi Për Atdheun Ese Atdheu sapo te degjojme fjalen atdhe menjehere na sillen ne mendje ... Shqipëria eshte nje nga vendet me te bukura ne bote.. ESE: Atdheu Im. Atdhe, nje fjale qe menjehere te sjell ndermend vendlindjen tone te bukur. Per ne shqiptaret atdheu eshte shume i rendesishem. Por ende Është një nga veprat më të bukura e më të frymëzuara jo vetëm të Naimit, por ESE: Atdheu Im Atdhe, nje fjale qe menjehere te sjell ndermend vendlindjen Doni të dini çfarë është atdheu për fëmijët tanë? ... Anxhelina: Atdheu im per mua eshte vendi qe nuk dua te nderroj me asnje tjetër. Pasi nuk 10 thënie filozofike për atdheun Atdheu është toka e juaj, ku flitet gjuha që flet qe ta realizoje nje hartim te bukur prandaj i falenderohem faqes bukur Me respekt atdheun,atdheu im hartim,ese shqip per atdheun,tregime per atdheun,ese ... 484e780544